The NWO-funded research project ‘The Multilingual Dynamics of the Literary Culture of Medieval Flanders, c. 1200–c. 1500’ is hosting a series of e-workshops on the topic of ‘Multilingual Literary Cultures in the Middle Ages’. Each meeting will be devoted to a theme in multilingualism, approached from a particular disciplinary perspective. They will take place on Zoom every two weeks and will consist of a short, informal presentation (max. 20 minutes), an invited response (max. 10 minutes), and a general discussion designed to invite multidisciplinary perspectives (max. 20 minutes). The sessions will be scheduled on Thursdays, starting at 4 p.m. (CET).

Register for these e-workshops by sending an email to multilingualdynamics@gmail.com

More information on the project website: HTTPS://MULTILINGUALDYNAMICS.SITES.UU.NL/
PROGRAMME

APRIL

Thursday 8 April, 4 p.m. (CET) – Multilingual Urban Reading Culture
Margriet Hoogvliet (University of Groningen): *Middle French in "les anciens Pays-Bas": Language of the Elites?*
Respondent: Jan Dumolyn (Ghent University)

Thursday 22 April, 4 p.m. (CET) – Multilingual Translation Culture
Peter Toth (British Library): *Visions of the Afterlife between East and West: An Unknown Latin Translation of the Apocalypse of the Virgin Mary*
Respondent: Margaret Dimitrova (Sofia University)

MAY

Thursday 6 May, 4 p.m. (CET) – Multilingual History Writing
Jeff Rider (Wesleyan University, CT): *The Historia et genealogia comitum Flandrensius (or Ancienne Chronique or Flandria Generosa B) and the history of Flanders and Hainaut (1071-1202)*
Respondent: Lisa Demets (Utrecht University)

Thursday 20 May, 4 p.m. (CET) – The Role of Linguistic Context
Ad Putter (University of Bristol): *The English of Flanders: Caxton’s Burgundian romances*
Respondent: Elisabeth de Bruijn (University of Antwerp)

JUNE

Thursday 3 June, 4 p.m. (CET) – Multilingualism and Genre
Mary Channen Caldwell (University of Pennsylvania): *Composing Model Letters and Lyrics in Latin, French, and Greek in 13th-Century Île-de-France*
Respondent: Anne-Zoé Rillon-Marne (Université Catholique de l’Ouest, Angers)

Thursday 17 June, 4 p.m. (CET) – Multilingual Patronage
Václav Žůrek (Charles University, Prague): *Charles IV and The Patronage of Multilingual Literature at his Court and Beyond*
Respondent: David Wallace (University of Pennsylvania)

JULY

Thursday 1 July, 4 p.m. (CET) – Musical Multilingualism
Cécile de Morrée (Radboud University, Nijmegen) & Timothée Premat (Université Paris VIII): *Multilingualism in Music: A Multidisciplinary Analysis of the Codex Reina and its Franco-Dutch repertoire (c. 1400)*
Respondent: Jelmar Hugen (Utrecht University)

Thursday 8 July, 4 p.m. (CET) – Multilingualism and Literary Histories
Zubair Khalid (Jawaharlal Nehru University, New Delhi): *Between Sanskritic and Islamicate: Literary Dynamics of Persian Textual Tradition of Medieval Kashmir*
Respondents: tba